



**ARA Verband Region Murg**  
**46. Abgeordnetenversammlung**  
**Freitag, 14. November 2025, 19.00 h**  
**Gasthof Löwen, Grossdietwil**

## **PROTOKOLL**

---

Vorsitz:	Marco Caneri, Präsident ARA Murg		
Protokoll:	Iris Bill, Sekretärin ARA Murg		
Delegierte:	1 Altbüren		
(Stimmen anwesend)	1 Buswil bei Melchnau		
	1 Fischbach		
	1 Grossdietwil		
	1 Reisiswil		
	0 Langenthal (Ortsteile Ober- und Untersteckholz)		
	2 Pfaffnau (Ortsteil St. Urban)		
	3 Melchnau		
	4 Murgenthal		
	6 Roggwil	Anwesende Stimmen:	22
	2 Wynau	Absolutes Mehr:	12
Vorstand:	Andreas Lüthi, Roggwil (Vizepräsident)		
	Stefan Büschi, Roggwil		
	Franz Hofer, Obersteckholz/Langenthal		
	Hans Hofer, Melchnau		
	Roger Spühler, Wynau		
	Samuel Schmutz, Melchnau		
	Josef Vogel, Fischbach		
Personal:	Esther Kläfiger, Kassierin		
	Daniel Schär, Betriebsleiter		
	Christoph Woodtli, Betriebsleiter-Stv.		
	Antonio Avvisati, Klärwerkfachmann		
	Christine Widmer, Mitarbeiterin Betrieb ARA		
Gäste:	Josef Manfrina, ehemaliger Betriebsleiter ARA		
	Adrian Nyffeler, Ingenieurbüro Scheidegger		
	Markus Graf, Ingenieurbüro Scheidegger		
Presse:	nicht vertreten		
Abwesend:	Delegierte/r Gemeinde Langenthal		
	Hansjörg Blaser, Pfaffnau/St. Urban		
	Harry Gehriger, Rechnungsrevisor		
	Beatrix Imbach, Rechnungsrevisorin		
	Roland Hohl, pens. Klärwerkfachmann ARA		
	Karin Stäger, Stv. Sekretärin		
	Ueli Rügsegger, Stv. Kassier		
	Walter Lüdi, pens. Klärwerkfachmann ARA		
	Jan Suter, Hunziker Betatech		
	EMSR Plan AG		
	Reto Battaglia, Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern		
	Reto Bannier, Kanton Aargau		
	Valentina Lombardo, Kanton Luzern		

Total anwesende Personen: 28

Präsident Marco Caneri begrüsst die Anwesenden.

Der Präsident stellt fest, dass die Unterlagen für die heutige Versammlung rechtzeitig versandt worden sind. Er weist auf das genehmigte Organisationsreglement und die entsprechenden Artikel hin, welche das Verfahren anlässlich der Abgeordnetenversammlung regeln.

Marco Caneri schlägt Adrian Glur aus Roggwil als Stimmzähler vor.

Es werden keine weiteren Wahlvorschläge gemacht, der Vorgeschlagene gilt damit als gewählt.

## **EINLADUNG UND TRAKTANDENLISTE**

**46. Abgeordnetenversammlung von Freitag, 14. November 2025, 19.00 Uhr**

**Gasthof Löwen, Grossdietwil**

01	Protokoll der 45. Abgeordnetenversammlung vom 26. Juni 2025 in Wynau
02	Budget 2026
03	Datenschutzreglement
04	Verschiedenes

Die Einladung/Traktandenliste wurde den Verbandsgemeinden zugestellt.

Diese bestimmen über die Vertretung anlässlich der Abgeordnetenversammlung.

**Zur Traktandenliste werden keine Ergänzungen oder Abänderungen verlangt. Sie gilt deshalb als genehmigt. Die Abgeordneten bestätigen dies mit der Stimmkarte.**

<b>1.</b>	<b>ARA</b>			<b>01</b>
1.330.0	Protokoll Abgeordnetenversammlung			
	<b>Protokoll der 45. Abgeordnetenversammlung vom 26. Juni 2025 in Wynau</b>			

### Grundlagen

Das Protokoll der 45. Abgeordnetenversammlung vom 26. Juni 2026 im Restaurant Rössli, Wynau, wurde den Verbandsgemeinden anfangs Oktober 2025 mit der Einladung und den Unterlagen zur heutigen Abgeordnetenversammlung fristgerecht zugestellt.

### Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt.

### **Beschluss**

**Das Protokoll der 45. Abgeordnetenversammlung vom 26. Juni 2025 wird einstimmig genehmigt**

Ein Dank geht an die Verfasserin Iris Bill.

<b>3.</b>	<b>ARA</b>			<b>02</b>
8.003.0	Finanzen			
	<b>Budget 2026</b>			

### Grundlagen

Das Budget 2026 wurde den Verbandsgemeinden mit der Einladung zur Abgeordnetenversammlung zugestellt.

Das Budget ist durch Kassierin Esther Kläfiger erstellt worden. Die Budgetzahlen im Bereich des Betriebes sind durch Betriebsleiter Daniel Schär ermittelt worden.

Die Gemeindebeiträge sind im Vergleich zum Budget 2025 um Fr. 63'800 höher. Die Beiträge verstehen sich ohne Mehrwertsteuern.

Das Budget schliesst mit einem Aufwand und Ertrag von Fr. 2'631'675.00 ausgeglichen ab. Die Gemeindebeiträge, welche zu einer ausgeglichenen Rechnung führen, betragen Fr. 2'031'975.00.

*Kassierin Esther Kläfiger* verweist auf die grösseren Abweichungen gegenüber dem Vorjahresbudget und der Rechnung 2024 und erklärt ein paar Budgetpositionen:

#### Erfolgsrechnung

- Kto 3111.00 Mehraufwand Anschaffungen durch Ersatz Rechenpresscontainer
- Kto 3120.00 Minderaufwand Elektrizität/Heizkosten durch neue PV-Anlage
- Kto 3130.04 Mehraufwand Schlammentsorgung durch Kostenerhöhung bei der ERZO
- Kto 3132.01 Höhere Honorarkosten durch diverse Projekte
- Kto 4260.01 Einnahmen aus Rückerstattung Pronovo.
- Kto 4400.01 Weniger Zinserträge budgetiert als im Vorjahr.

Die drei Unterhaltskonti 3143.00 Unterhalt Leitungsnetz/Regenbecken, 3144.00 Unterhalt Gebäude, Anlagen und 3151.00 Unterhalt Geräte, Mobilien, Maschinen sowie das Konto 3320.30 können als Entnahme Werterhalt mit total Fr. 524'200.00 auf der Ertragsseite gegen gebucht werden. Dieser Betrag entlastet das Budget wesentlich.

#### Investitionsrechnung

- Für 2026 sind keine Investitionen budgetiert.

Aus dem Kostenteiler ist die prozentuale Aufteilung der Gemeindebeiträge ersichtlich. Mit den Gemeindebeiträgen wird das Defizit ausgeglichen, das die ARA ausweist.

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'631'675	2'631'675	3'209'675	3'209'675	2'954'620.44	2'954'620.44
7201	Abwasserentsorgung	2'631'675	2'631'675	3'209'675	3'209'675	2'954'620.44	2'954'620.44
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	34'000		33'500		23'304.50	
3010.01	Löhne Betriebs- und Verwaltungspersonal	400'000		393'000		373'653.45	
3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	33'200		32'500		30'676.20	
3050.02	AG-Beiträge an Pensionskassen	55'000		46'000		51'596.35	
3050.03	AG-Beiträge an Unfall- und Krankenversicherung	9'200		8'200		8'884.95	
3100.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'500		2'500		1'203.25	
3101.01	Betriebs- und Unterhaltmaterial	52'000		52'000		54'616.03	
3101.02	Phosphatfällung, Hilfs- u. Reinigungsschemikalien	58'000		58'000		47'550.45	
3111.00	Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Fahrzeuge	42'000		10'000		7'397.45	
3120.00	Wasser, Elektrizität, Heizmaterial	120'000		140'000		135'543.65	
3130.01	Porti/Bankgebühren	600		500		597.35	
3130.02	Telefon, Pikettalarm	10'000		9'500		7'454.35	
3130.03	Mitgliederbeiträge (VSA etc.)	1'000		1'000		990.00	
3130.04	Schlamm-, Schutt- und Kehrichtabfuhr	140'000		130'000		162'948.50	
3132.01	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	30'000		20'000		9'578.15	
3134.00	Sachversicherungsprämien/Steuern	41'000		42'000		40'886.40	
3143.00	Unterhalt Leitungsnetz/Regenbecken	60'000		50'000		62'150.10	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude, Anlagen	385'000		850'000		597'685.53	
3151.00	Unterhalt, Geräte, Mobiliar, Maschinen	65'000		250'000		262'844.23	
3151.01	Unterhalt Fahrzeuge	1'500		1'500		931.60	
3153.00	Informatik-Unterhalt, PLS Wartungsprogr.	16'000		15'000		14'377.55	
3170.01	Spesensentschädigungen/Kurse	10'000		10'000		11'206.50	
3320.3	Planmässige Abschreibungen neues VV	14'200		17'000		14'188.90	
3510.10	Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert	841'475		841'475		841'475.00	
3630.01	Abgabe Mikroverunreinigung	130'000		126'000		125'226.00	
3631.01	Abgabe Abwasserfonds	80'000		70'000		67'654.00	
4240.00	Erlös aus Benützungsgebühren und Dienstleistungen		4'500		4'500		1'610.00
4260.01	Diverse Rückerst. (Pronovo)		68'000		65'000		76'505.95
4400.01	Zinsen flüssige Mittel		3'000		5'000		10'209.14
4510.10	Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert		524'200		1'167'000		936'868.76
4612.01	Gemeindebeiträge Verbandsgemeinden		2'031'975		1'968'175		1'929'426.59
	<b>Total Aufwand</b>	<b>2'631'675</b>		<b>3'209'675</b>		<b>2'954'620.44</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>2'631'675</b>		<b>3'209'675</b>		<b>2'954'620.44</b>

Abwasserverband ARA Region Murg. Kantone Aargau, Bern und Luzern		
Kostenverteiler Budget 2026		
Verbandsgemeinden	Gemeindebeiträge Total	
	2'031'975 100.00%	
Murgenthal	391'055 19.245%	
Wynau	202'751 9.978%	
Roggwil	695'424 34.224%	
Obersteckholz/Langenthal	3'619 0.178%	
Untersteckholz/Langenthal	14'368 0.707%	
Melchnau	206'247 10.150%	
Busswil	18'859 0.928%	
Reisiswil	22'455 1.105%	
Pfaffnau/St. Urban	196'676 9.679%	
Altbüron	132'974 6.544%	
Grossdietwil	85'060 4.186%	
Fischbach	62'485 3.075%	
<b>Total</b>	<b>2'031'975</b>	
<b>Aufteilung nach Kanton:</b>		
Total Kanton Bern	57.27 %	1'163'724
Total Kanton Luzern	23.48 %	477'196
Total Kanton Aargau	19.25 %	391'055
<b>Gesamttotal</b>		<b>2'031'975</b>

31.08.2025/ek

*Präsident Marco Caneri* dankt Esther Kläfiger für die Erläuterungen. Man ist stets bestrebt, die Kosten im Griff zu behalten.  
Er erkundigt sich nach Wortbegehren aus der Versammlung.

#### Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt.

#### Beschluss

**Dem Budget 2026 wird einstimmig zugestimmt.**

<b>3.</b>	<b>ARA</b>			<b>03</b>
1.110.0	Datenschutzreglement			
	<b>Neues Reglement ab 01. Januar 2026</b>			

### Grundlagen

Als öffentlich rechtliche Körperschaft mit Sitz im Kanton Bern untersteht der Gemeindeverband ARA Region Murg den Bestimmungen des bernischen Gemeinderechts. Er ist daher verpflichtet, den Datenschutz in Ergänzung des kantonalen Datenschutzgesetzes genauer zu regeln.

Bisher hatte die ARA Murg kein eigenes Datenschutzreglement.

*Verwalterin/Sekretärin Iris Bill* erläutert das neue Reglement:

- Art. 1 Keine Listenauskünfte
- Art. 2 Schriftliche Anfrage bei Einzelauskünften,  
Einzelauskünfte durch Verbandssekretariat
- Art. 3 Zuständigkeit für Gesuche um Akteneinsicht: Vorstand
- Art. 4 Revisionsstelle ist Aufsichtsstelle für Datenschutz.
  - Jährliche Berichtserstattung
  - Ausgabenkompetenz Fr. 5'000.00
- Art.5 Einsichtnahme in Register Datensammlungen gebührenfrei
- Art. 6 Auskünfte und Dateneinsicht gebührenfrei.
- Art. 7 Verordnung: Erlass durch Vorstand, ergänzend zum Reglement
- Art. 8 Inkrafttreten: 1. Januar 2026.

### Diskussion

Das Wort wird nicht verlangt.

### **Beschluss**

**Dem Datenschutzreglement – gültig ab 01. Januar 2026 – wird einstimmig zugestimmt.**

<b>5.</b>	<b>ARA</b>			<b>04</b>
1.100.0	Organisation			
	Verschiedenes			

*Marco Caneri* informiert:

### **Abgeordnetenversammlungen 2026**

Die Versammlungen für das kommende Jahr wurden vom Vorstand festgelegt auf

- Donnerstag, 18. Juni 2026
- Freitag, 20. November 2026.

### **Wortbegehren**

*Präsident Marco Caneri* erkundigt sich nach Wortbegehren aus der Versammlung.

Das Wort wird nicht verlangt.

### **Dankeschön!**

*Präsident Marco Caneri* dankt

- den Delegierten.
- dem Betriebsteam mit Daniel Schär, Christoph Woodtli, Antonio Avvisati und Christine Widmer. Der gute Zusammenhalt und das gutes Einvernehmen sind gut spürbar.
- dem Verwaltungsteam mit Esther Kläfiger und Iris Bill.

- dem Vorstand für die guten und kritischen Diskussion. Die Mitglieder vertreten die Anliegen der Gemeinden.
- den Ingenieurbüros und kantonalen Behörden.
- Familie Zettel vom Gasthof Löwen für das Gastrecht.

*Vizepräsident Andreas Lüthi* dankt Marco Caneri für die gute Führung der ARA Murg. Die Versammlung bekräftigt den Dank mit einem grossen Applaus.

### **Bilder aus der ARA Murg**

---

Daniel Schär informiert mit einer interessanten Fotodokumentation über den ARA-Betrieb. Die Versammlungsteilnehmenden erhalten Einblick in den Arbeitsalltag des Betriebsteams. Viele Projekte werden in Eigenregie geplant und ausgeführt. Die berufliche Vielseitigkeit und der engagierte Einsatz kommen dabei zum Ausdruck.

Die Versammlung dankt mit einem Applaus.

Nachdem das Wort nicht mehr verlangt wird, schliesst *Präsident Marco Caneri* die Versammlung mit einem Dank an alle Anwesenden.

Schluss der Abgeordnetenversammlung: 19.45 Uhr

**ARA Verband Region Murg**  
Namens der Abgeordnetenversammlung

M. Caneri  
Präsident

I. Bill  
Sekretärin

### **Kurzfilm «Reinigungsstufen ARA» nach der Versammlung**

---

Daniel Schär zeigt den Anwesenden im Anschluss an die Versammlung einen Kurzfilm zum Thema «Die verschiedenen Reinigungsstufen einer Kläranlage».

Nach dem Film sind die Anwesenden zum Apéro und anschliessenden Nachtessen im Gasthof Löwen, Grossdietwil, eingeladen.